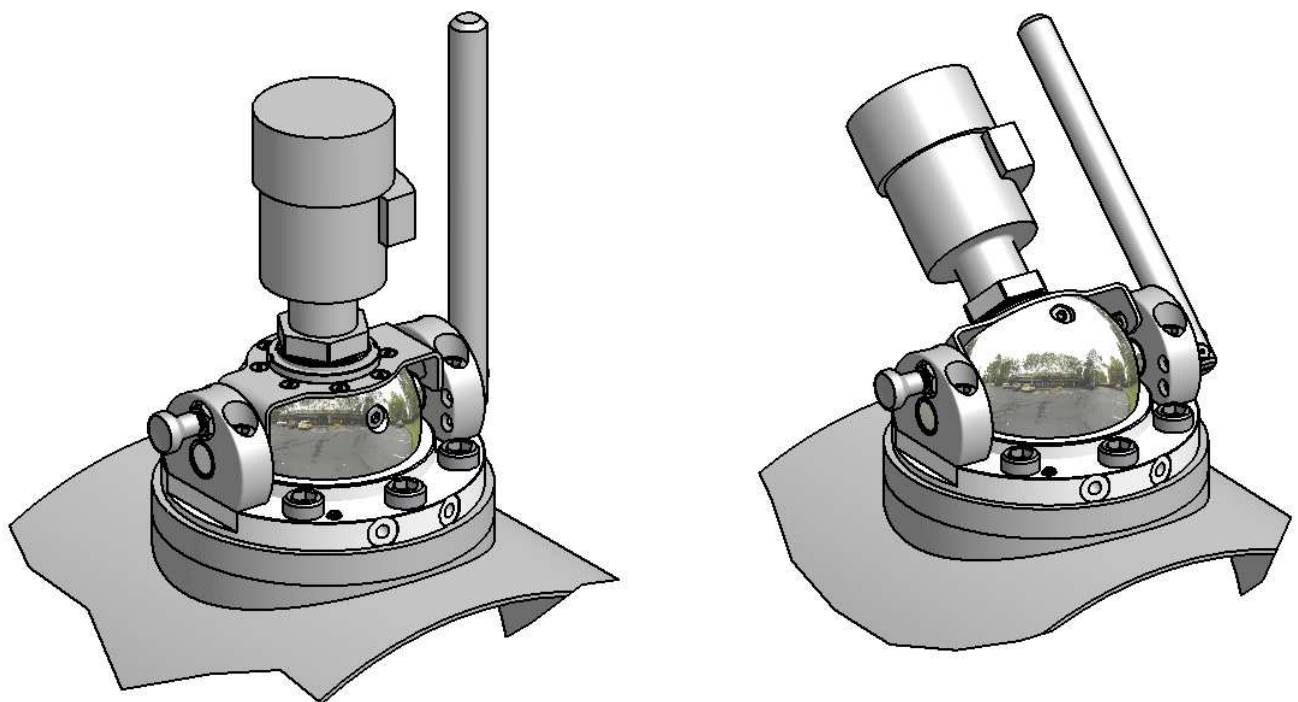


Datenblatt  
TransValve TV500

Variante manueller Schwenkhebel





TransValve TV500

## Copyright

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung verbleibt bei der Firma Scherzer-Systeme GmbH. Die enthaltenen Vorschriften und Zeichnungen dürfen weder vollständig noch teilweise vervielfältigt, verbreitet oder zu Wettbewerbszwecken unbefugt verwertet oder anderen mitgeteilt werden.

## Vertrieb

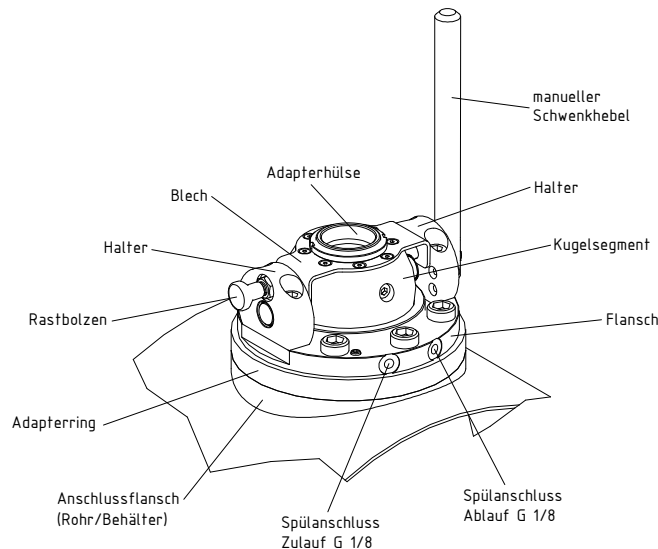
Scherzer Systeme GmbH  
Parkstraße 46  
88212 Ravensburg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0)751 35 93 25 0  
Fax.: +49 (0)751 35 93 25 20  
Email: [office@scherzer.org](mailto:office@scherzer.org)

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>BESCHREIBUNG .....</b>	<b>4</b>
1.1	Allgemeine Informationen.....	4
<b>2</b>	<b>TECHNISCHE AUSFÜHRUNG .....</b>	<b>5</b>
<b>2.1</b>	<b>Spezifikationen .....</b>	<b>6</b>
2.1.1	Technische Daten.....	6
2.1.2	Flanschstandard.....	6
2.1.3	Dichtheitsklasse und verwendeter Werkstoff .....	6
<b>2.2</b>	<b>Abmessungen .....</b>	<b>7</b>
2.2.1	Abmessungen Adapterring nach DIN.....	7
<b>2.3</b>	<b>Abmessungen .....</b>	<b>8</b>
2.3.1	Abmessungen Adapterring nach ASME.....	8
<b>2.4</b>	<b>Abmessungen .....</b>	<b>9</b>
2.4.1	Abmessungen Einschweißflansch EF65.....	9
2.4.2	Abmessungen Schwenkarmatur mit manuellem Schwenkhebel.....	10
<b>2.5</b>	<b>Drehmoment.....</b>	<b>10</b>
<b>2.6</b>	<b>Eigengewicht.....</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>BESTELLNUMMERNSCHLÜSSEL .....</b>	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>VERZEICHNISSE.....</b>	<b>12</b>
4.1	Abbildungen.....	12
4.2	Tabellen .....	12

# 1 Beschreibung

## 1.1 Allgemeine Informationen



**Fig. 1-1: TransValve TV500 Schwenkarmatur mit Handbetätigung**

Die Schwenkarmatur TransValve TV500 wird in einer Flanschausführung gefertigt. Durch den Einsatz von Adapterringen verschiedener Größen, ist es jedoch möglich, die TransValve TV500 Schwenkarmatur an die angegebenen Anschlussflansche zu installieren.

Kennzeichnend ist der einfache Einbau. Ermöglicht durch eine kurze Baulänge, dem niedrigen Gewicht und dem geringen Platzbedarf.

Die Armatur TransValve TV500 kann mit verschiedenen Messumformern ausgestattet werden. Somit ist es durch den schnellen und einfachen Messumformer-Austausch möglich, den jeweils benötigten Wert für die Messung von beispielsweise Druck, Temperatur oder Stoffdichten an einer einzigen Messstelle durchzuführen. In den meisten Fällen ist eine automatische Reinigung (Spülung) der Messumformer während des Betriebsablaufes möglich.

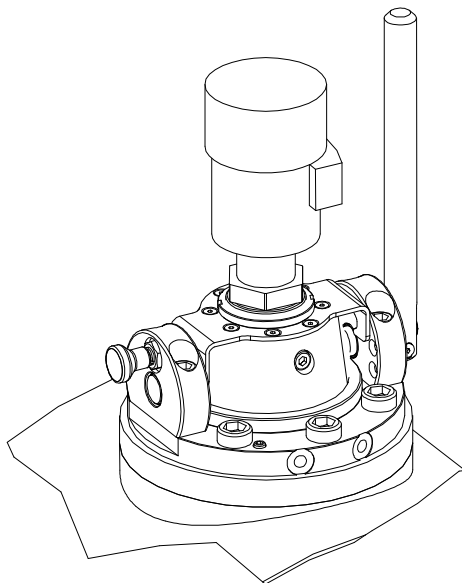
Die Schwenkarmatur TransValve TV500 eignet sich für Flüssigkeiten und für verschmutzte oder faserhaltige Medien. Dabei ist die Armatur für einen Nenndruck von 40 bar ausgelegt. Die Schwenkarmatur kann je nach gewähltem Werkstoff bis zu einer Arbeitstemperatur von 200°C verwendet werden.

Die Schwenkarmaturen sind bei der Lieferung betriebsbereit und geprüft.

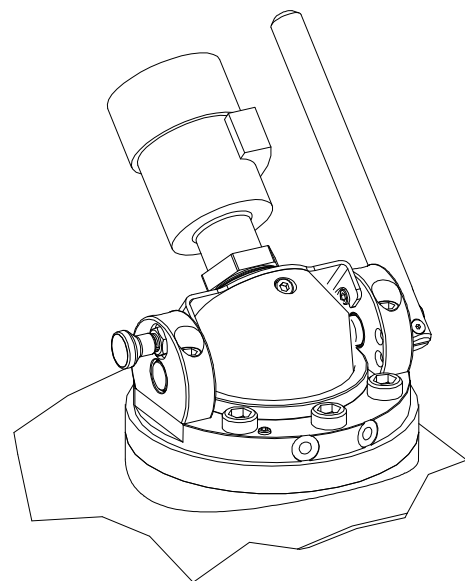
## 2 Technische Ausführung

### Schwenkarmatur TransValve TV500

- ist eine Vorrichtung, die mit diversen Sensoren (Messumformern) ausgestattet werden kann
- durch die Adapterhülse stehen verschiedene Größen an Gewindeaufnahmen zur Verfügung: z.B. G1/2 ; G1 ½ ; M24; M48 usw.
- es können daher **an einer Messstelle verschiedene Fabrikate eingesetzt werden, oder verschiedene Messungen durchgeführt werden z. B. Druck , Temperatur...**
- hat einen hohen Grad an Anpassungsmöglichkeiten (große Vielzahl von Mess- und Anwendungsbereichen)
- besitzt einen einfachen Aufbau und ist daher leicht und sicher zu gebrauchen
- eignet sich für hohe Drücke (PN 40) und Temperaturen (max. 200°C) bei gleichzeitig guter Abdichtung des Systems



**Betriebsposition**



**Position „Austausch und Reinigung“**

**Fig. 2-1: Schwenkarmatur TransValve TV500 mit Messumformer und manuellem Schwenkhebel**

## 2.1 Spezifikationen

### 2.1.1 Technische Daten

1	Nennweite Prozessanschluss / Adapterring	DN65 = Adapterring für Flansch DN65 DIN2635 PN40 DN80 = Adapterring für Flansch DN80 DIN2635 PN40 AS25 = Adapterring für Flansch 2 1/2" (ASME:300lbs) AS30 = Adapterring für Flansch 3" (ASME:300lbs) EF65 = Einschweißflansch
2	Werkstoff – Schwenkarmatur	1.4462 SO ( Sonderwerkstoffe z. B. 318LN, Hastelloy C276)

**Tab. 2-1: Technische Daten der Schwenkarmatur**

### 2.1.2 Flanschstandard

Die Schwenkarmatur TransValve TV500 mit der Nennweite DN65 ist für den Einbau auf Rohrflanschen vorgesehen. Dabei kann ausgehend von diesen, mittels Adapterring (Zwischenflansch) die rohrrseitige Flanschgröße erreicht werden (z.B. Übergang von DN65 auf DN80).

Alternativ dazu besteht die Möglichkeit einen Einschweißflansch zu bestellen. Die Schwenkarmatur wird dann direkt (ohne Adapterring) auf den Einschweißflansch geschraubt.

### 2.1.3 Dichtheitsklasse und verwendeter Werkstoff

Die Dichtheit der Schwenkarmatur TransValve TV500 ist von den Temperatur- und Druckverhältnissen abhängig. Davon ausgehend, muss der Werkstoff der Dichtungen und der Armatur angepasst werden.

Die Beständigkeit gegen bestimmte Flüssigkeiten erfragen Sie bei Scherzer Systeme GmbH.

	Werkstoff der Dichtung
Temperatur bis 100°C bei Nenndruck bis 40 bar	HPU
Temperatur von 100°C bis 200°C bei Nenndruck bis 40 bar	FKM

**Tab. 2-2: Dichtheitsklasse und verwendeter Werkstoff**

## 2.2 Abmessungen

### 2.2.1 Abmessungen Adapterring nach DIN

DN	Druck [bar]	LK [mm]	Anzahl Bohrungen Z	Durchmesser A [mm]	Gewicht Kg
65	40	145	8	189	2,4
80	40	160	8	200	2,9

Tab. 2-3: Abmessungen Adapterring nach DIN

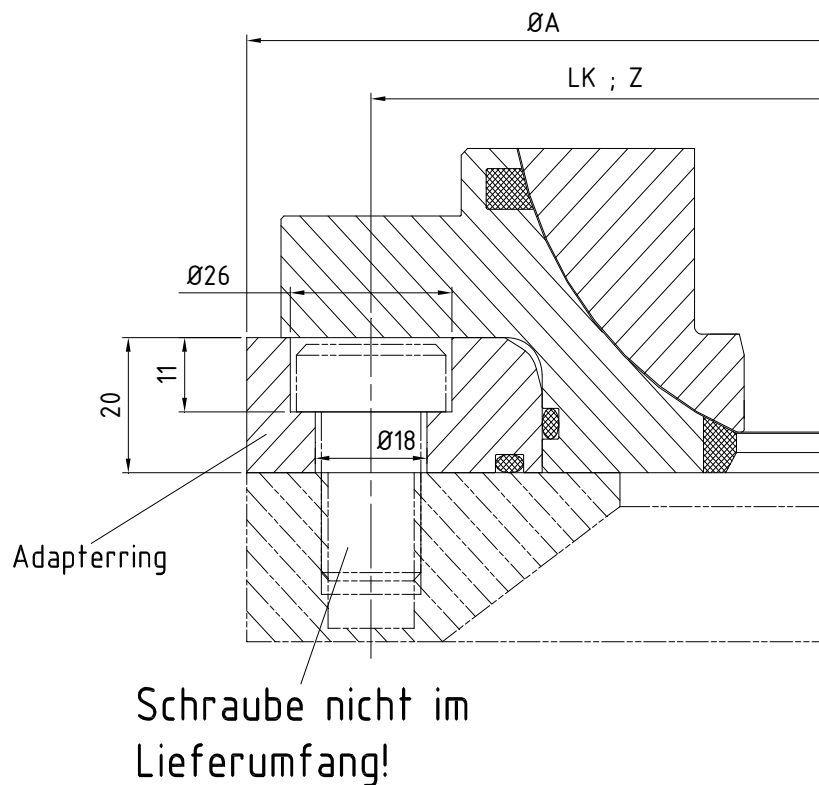


Fig. 2-2: Angaben zum Adapterring nach DIN

## 2.3 Abmessungen

### 2.3.1 Abmessungen Adapterring nach ASME

DN	Druckkraft [lbs]	LK [mm]	Anzahl Bohrungen Z	Durchmesser A [mm]	Gewicht Kg
2 ½"	300	149,4	8	190,5	2,3
3"	300	168,1	8	209,6	3,3

Tab. 2-4: Abmessungen Adapterring nach ASME

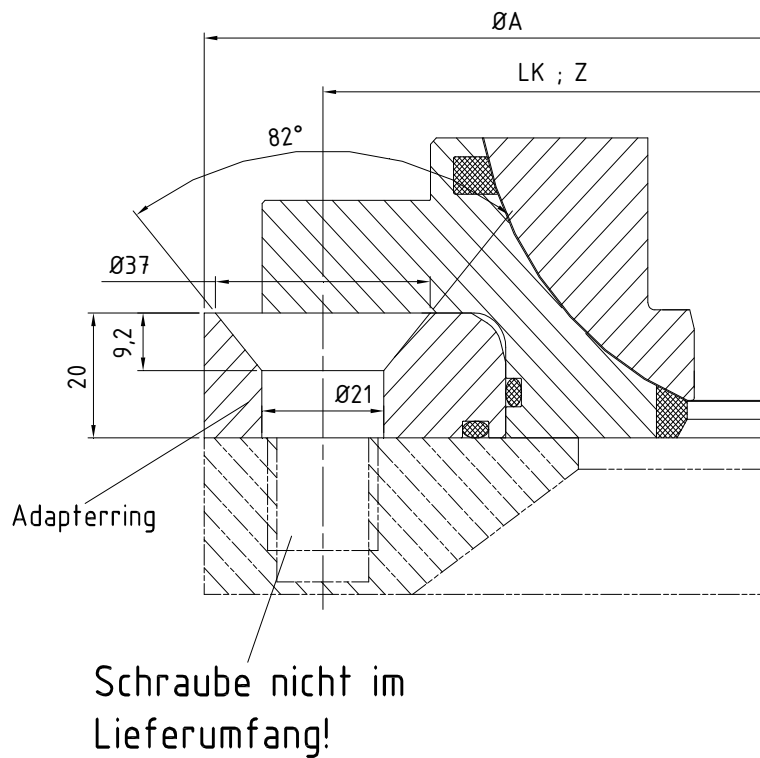
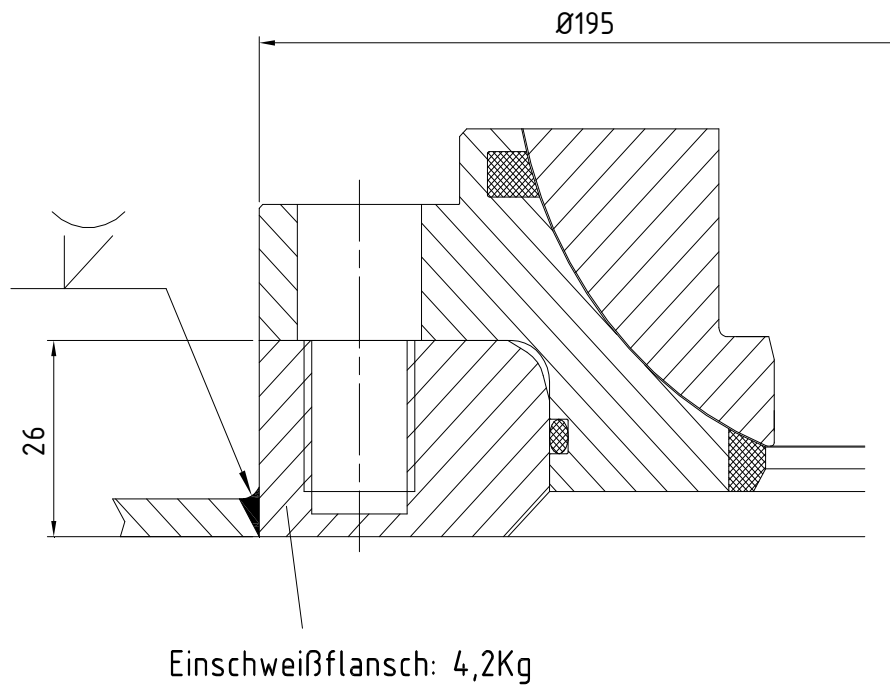


Fig. 2-3: Angaben zum Adapterring nach ASME



## 2.4 Abmessungen

### 2.4.1 Abmessungen Einschweißflansch EF65



**Fig. 2-4: Angaben zum Einschweißflansch**

## 2.4.2 Abmessungen Schwenkarmatur mit manuellem Schwenkhebel

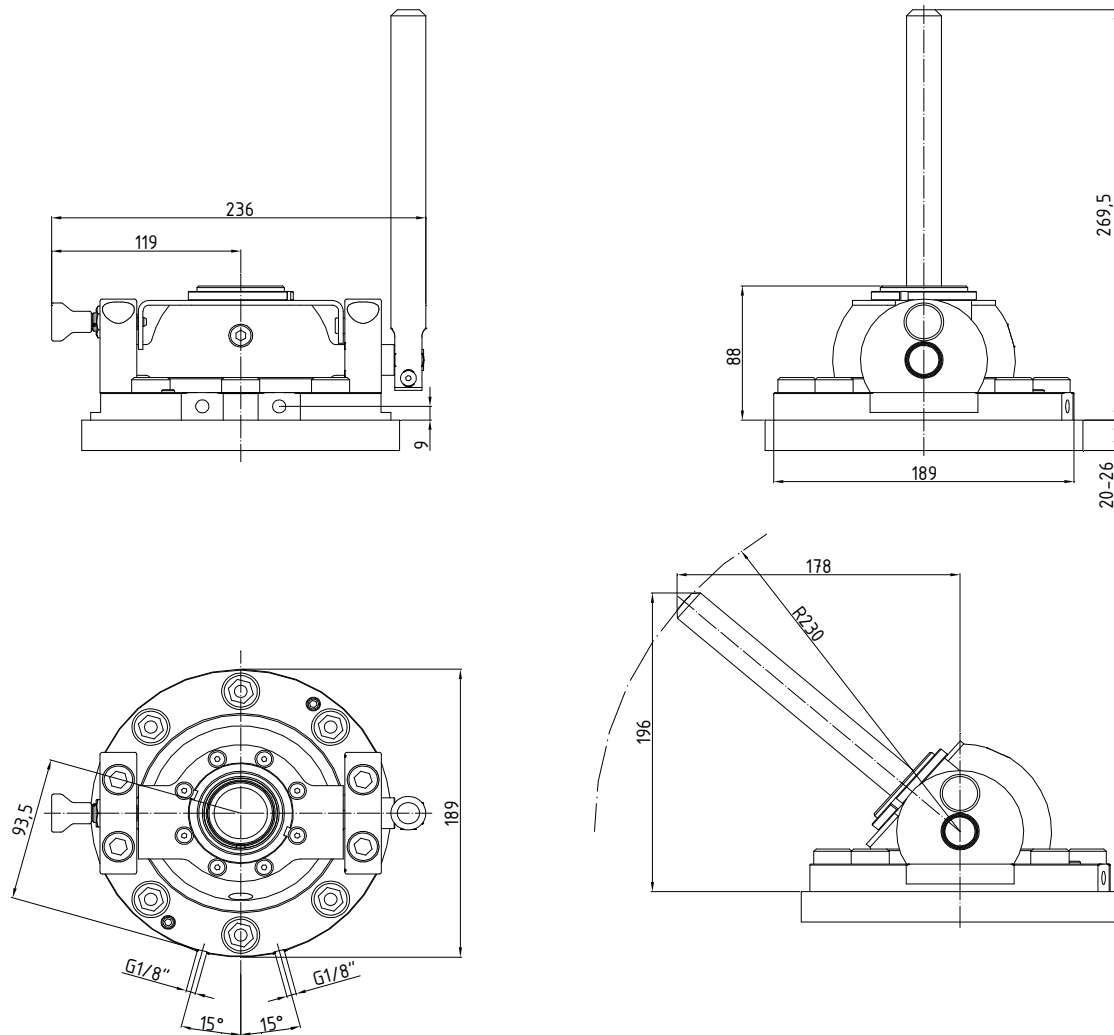


Fig. 2-5: Abmessungen der Schwenkarmatur mit manuellem Schwenkhebel

## 2.5 Drehmoment

Schwenkantrieb 35 Nm bei 100°C + 40bar Druck

## 2.6 Eigengewicht

Das Eigengewicht der Armatur ohne Flansch (siehe Tab. 2-3 ; 2-4) beträgt 11kg.

### 3 Bestellnummernschlüssel

TV500.   \* - \* - \* - \* - \* - \* - \*  
              1   2   3   4   5   6   7

Pos.	Bezeichnung	Wert
1	Nennweite Prozessanschluss / Adapterring	OH = ohne Adapterring DN65 = Adapterring für Flansch DN65 DIN2635 DN80 = Adapterring für Flansch DN80 DIN2635 AS25 = Adapterring für Flansch 2 1/2" (ASME:300lbs) AS30 = Adapterring für Flansch 3" (ASME:300lbs) EF65 = Einschweißflansch
2	Werkstoff – Schwenkarmatur	DU = 1.4462 SO ( Sonderwerkstoffe z. B. 318LN, Hastelloy C276)
3	Antrieb	H = handbetätigt A = pneumatischer Schwenkantrieb
4	Sensoranschluß	P1= PT154.XXVP P2 = PT152.XXDG CS= CS700 Tri Clamp
5	Werkstoff – Dichtungen	A = HPU ( bis 100°C) B = FKM ( bis 200°C)
6	Zulassung	0 = ohne Zulassung 1 = nach FDA zugelassen
7	Spülung	0 = ohne Spülung 1 = mit Spülung

Tab. 3-1: Beschreibung Bestellnummernschlüssel

**Bestellbeispiel:**

- Adaptierung für Flansch DN80
- Werkstoff Schwenkarmatur Duplex
- handbetätigt
- Sensoranschluß PT152.XXDG
- Dichtungen aus FKM (Temperatur bis 200°C)
- ohne Zulassung
- ohne Spülung

TV500.   DN80 - DU - H - P2 - B - 0 - 0  
                  1   2   3   4   5   6   7

## 4 Verzeichnisse

### 4.1 Abbildungen

Fig. 1-1: TransValve TV500 Schwenkarmatur mit Handbetätigung.....	4
Fig. 2-1: Schwenkarmatur TransValve TV500 mit Messumformer und manuellem Schwenkhebel.....	5
Fig. 2-2: Angaben zum Adapterring nach DIN.....	7
Fig. 2-3: Angaben zum Adapterring nach ASME.....	8
Fig. 2-4: Angaben zum Einschweißflansch .....	9
Fig. 2-5: Abmessungen der Schwenkarmatur mit manuellem Schwenkhebel.....	10

### 4.2 Tabellen

Tab. 2-1: Technische Daten der Schwenkarmatur .....	6
Tab. 2-2: Dichtheitsklasse und verwendeter Werkstoff .....	6
Tab. 2-3: Abmessungen Adapterring nach DIN.....	7
Tab. 2-4: Abmessungen Adapterring nach ASME.....	8
Tab. 3-1: Beschreibung Bestellnummernschlüssel.....	11



Scherzer Systeme GmbH

Parkstraße 46

88212 Ravensburg

Deutschland

Tel.: +49 (0)751 35 93 25 0

Fax.: +49 (0)751 35 93 25 20

Email: [office@scherzer.org](mailto:office@scherzer.org)